

Il caso

Costa troppo: cancellato lo spettacolo-fiume affidato alla regia di Peter Stein
Stabile, cala il sipario sui Demoni

TORINO perde i *Demoni* di Dostoevskij per la regia di Peter Stein. Il progetto presentato dal regista

tedesco supera il budget indicato dal Teatro Stabile che ha disdetto la produzione. «In questo clima non si poteva fare diversamente», dice la

presidente Evelina Christillin. Il 30 maggio il sipario del Teatro Astra non si alzerà e i biglietti saranno rimborsati.

Peter Stein spera che lo spettacolo si possa realizzare in Umbria e chiede l'aiuto di Mario Martone.

DI GIAMMARCO E STRIPPOLI
 A PAGINA XVII

Il Teatro Stabile perde "I demoni"

Mancano i soldi, salta l'accordo col regista, non si va in scena

SARA STRIPPOLI

IDEMONI di Dostoevskij a Torino non arriveranno mai. In tempo di crisi e di tagli alla cultura, di scandali e di massima allerta, le richieste artistiche del regista tedesco Peter Stein non hanno potuto essere accontentate, e a maggio al Teatro Astra il sipario non si alzerà sullo spettacolo più importante e atteso della stagione dello Stabile. «A malincuore, visto che due mesi fa io il contratto di Stein l'avevo firmato», dice la presidente della Fondazione Teatro Stabile Evelina Christillin.

Venerdì scorso, d'accordo il direttore artistico Mario Martone, il consiglio di amministrazione ha deciso che non si poteva superare il budget programmato. Eppure Peter Stein

aveva fatto qualche passo indietro, cercando l'accordo. In un'intervista rilasciata a *Repubblica* il 12 marzo scorso aveva detto di essere anche disponibile a rinunciare ai suoi guadagni pur di far crescere lo spettacolo fino a dieci-dodici ore, come riteneva necessario per rendere onore al testo. Alla fine l'aumento dei costi si era ridotto al 12-15 per cento, mentre nella prima richiesta il budget era stato superato del 20. Sforzo vano, il cda della Fondazione è rimasto sulla sua posizione, ha scosso la testa e votato per il no alla crescita dei contributi. «Ovviamente il costo dei biglietti sarà rimborsato», dice il vicepresidente della Fondazione Filippo Fonsatti. Per ora rimane uno spiraglio sulla realizzazione dello spettacolo in co-produzione, ma se i *Demoni* di Peter Stein si faran-

no non sarà Torino a goderne. E non ci sarà uno spettacolo in sostituzione, chiarisce Fonsatti: «Non abbiamo intenzione di produrre altro per questa stagione».

Evelina Christillin è dispiaciuta per la perdita ma si mostra molto serena. In primo luogo puntualizza di aver firmato due mesi fa il contratto di Stein e della produzione: «I tagli del Comune non c'entrano, avremmo comunque rispettato l'impegno». Il problema, spiega la presidente, è invece «la nuova forma che ha assunto lo spettacolo. Non tanto per gli attori, quanto piuttosto per i tecnici e la macchina complessiva dello spettacolo». Nel clima attuale, però, nessuno se l'è sentita di spingersi oltre: «Non è proprio il momento, se avessimo sfornato il budget forse prima o poi qualcuno ci avrebbe

accusato di gigantismo». Nei giorni dello scandalo Soria, Christillin, commentando la fibrillazione nell'ambito della cultura, era stata chiara: «Se lo spettacolo di Stein dovesse costare anche solo un euro in più non sarebbe possibile realizzarlo». Non si parli però di polemiche con il regista: «Ci rendiamo perfettamente conto che un artista come lui possa pensare più in grande, le sue esigenze sono del tutto condivisibili».

Nessuna polemica con il regista, con il quale invece si sta cercando una soluzione per una co-produzione in cui coinvolgere altri soggetti produttivi. La presidente della Fondazione Teatro Stabile precisa: «Non abbiamo sbattuto porte in faccia a nessuno, stiamo anzi facendo il possibile perché il progetto, anche se in forma più contenuta, si possa realizzare».

Lo stabile in cifre

Abbonati 15 mila

USCITE

Personale 3,786 milioni
 (7.319.434 nel 2006)

Spese artistiche 7,055 milioni

Spese generali 4 milioni

ENTRATE

Ministero 2 milioni

Regione 1 milione

Comune di Torino 6,5 milioni

Abbonamenti e biglietti 4,036 milioni

Altre fonti 430 mila

BILANCIO

Preventivo 2009

16.316.140

Consultivo 2006

35.091.071

-53,5%

SPETTATORI

2009

127.519

2006

107.247

+19%

COMPTON.IT

Si cerca la via d'uscita della coproduzione per evitare di cancellare la recita il cui costo è circa un milione



I DEMONI
Un'immagine
da
"I Demoni" di
Dostoevskij
per la regia di
Peter Stein
Sotto, Evelina
Christillin



www.ecostampa.it

Case, mercato in frenata
In città la crisi riduce le compravendite del 20 per cento

Stupro a Collegno, tutto falso
le che menzogne hanno inventato

UNSEGRAVITA TORINO
Ma chi è il killer?

Stabile, colui il speronati Demoni

Il Teatro Stabile perde "I demoni"
Mancano i soldi, solo l'accordo col regista russo si salva

IDEAL OFFICE
"Ho fatto gli errori giusti
e non ce ne sono più"

OLIVETTI DEVELOP
NETTUNA